

# 回歸語言學習的本位

—— 廖寶珊紀念書院

普通話課程的校本設計

# 教學設計整體理念

- 小學可重強記：

小雞 Ji Ji Ji

小鴨 ya ya ya

小魚 yu yu yu

# 教學設計整體理念

- 中學生要作進階發展——注重思維訓練。
- 原則是要配合年齡、促使智力提升，有所收穫。
- 原則是要配合語言的學習與素養的培育。

# 拼音教學設計理念

- 普通話科要教授拼音

教學目的是使學生易於學到手，故以方法為本。香港學生大多數不肯勤勤懇懇地「唸書」，其實這也是一種靈活的特性，要利用這一點發揮學生課堂學習的積極性。

- 處理拼音方法

香港畢竟是一個方言地區，學生難有拼音基礎，為了正音，可發奇想：

# 拼音教學設計

## (一) 借助學生的流行文化：

- 學生大多發不準「z」，轉換語言正音：  
用「日文」正音，「nimuzi」（行李），  
則絕大多數學生可以做到。
- 學生把握不了聲調，借粵語正音：  
用廣東話「衣、錢、前、二」具體教聲調  
方向，方便學習（理念假借「doremi」之歌）。

# 拼音教學設計

(二) 借助粵方言處理粵方言區教普通話難點：

## • 單韻母

α張嘴就吃，

吃壞了肚子就 o，

還 e 地一聲嘔吐了。

馬上進 i 院，

太晚了，一命 u 呼啦。

唉，不注意衛生，你看，多 ü 呀！

# 拼音教學設計

## • 複韻母

**a**n( Aunti )見到 **e**n 皮仔食 **i**n ，  
罵他發 **u**n ，他不認錯，竟說 **ü**n 枉。

## • 鼻韻母

一個大**a**ng 裏面有一隻夜 **e**ng 大叫：  
羅家 **i**ng 吃 **o**ng 菜！

# 教學活動設計 · 一

- 集中練習特定韻母，作出鞏固。
  - 如果使用課本，也可配合教學。
1. 有個 **逃**( táo ) 犯他姓 **曹**( cáo ) ，
  2. 他的外 **號**( hào ) 叫 **老**( lǎo ) **貓**( māo ) ，
  3. **盜**( dào ) 賣 **草**( cǎo ) **藥**( yào ) 還偷 **棗**( zǎo ) ，
  4. **盜**( dào ) 版 **豪**( háo ) 賭打荷 **包**( bāo ) 。

# 教學活動設計 · 一

• 兼顧品德教育，更佳。

5. 心虛害怕很煩 **惱( nǎo )**，

6. 看 **到( dào )** 公安 **繞( rào )** 路 **逃( táo )**。

7. 頭 **冒( mào )** 大汗 **到( dào )** 處 **跑( pǎo )**，

8. **跑( pǎo )** 來 **跑( pǎo )** 去 **跑( pǎo )** 不了。

# 教學活動設計 · 一

- 兼顧品德教育，更佳。

9. 人格 **掃**( sǎo ) 地太 **糟**( zāo ) **糕**( gāo ) ，
10. **到**( dào ) 底 **早**( zǎo ) 晚 **要**( yào ) 進 **牢**( láo ) 。
11. **好**( hào ) 逸惡 **勞**( láo ) 沒頭 **腦**( nǎo ) ，
12. 投機犯法不可 **靠**( kào ) 。

# 教學活動設計 · 一

- 用歌曲配合拼音教學以作鞏固。

周杰倫 · 〈稻香〉 (節錄)

.....堡( bǎo )

.....稻( dào )香      .....跑( pǎo )

.....我知**道**( dào )

.....帶着你**逃**( táo )**跑**( pǎo )

.....歌**謠**( yáo )      .....依**靠**( kào )

.....美**好**( hǎo )

# 教學活動設計 · 二

- 學語言應顧及「語用文化」，配合學生的生活情景，創造語言環境；選擇富趣味的素材，激發學習動機。  
要學「地道用語」，要聽「地道用語」。
- 一集約**35**分鐘，老師宜選取具討論價值的內容。  
(以「不同待遇」為例 .....

# 教學活動設計 · 二

- 地道話

1 墊背

2 哈喇子

3 仨

4 寒心

5 成心

6 說話就回來了

7 趕緊

## 語意

代人受過。

流出來的口水。喇：音lá。

三個。

因失望而痛心。

故意。

說話的一會兒時間，比喻時間極短。

抓緊時間、毫不拖延。

- 劇評：

一個人如果不自律自強，難免予人「成見」。

父母如果以「成見」看待子女，就會傷了他們的心，影響深遠。

---

# 教學活動設計 · 三

- 進行專題討論，促進思維能力。
- 配合語言教學。

# 教學活動設計 · 四

- 結合生活，強化學習。
- 配合語言教學。

# 教學活動・輔助

- 善用良好的語言材料，創建語言學習環境：

觀賞《神探狄仁傑》，促進語言學習。

一集**40**分鐘，配以主題歌曲，頗富深度，足以學普通話的語音、語言文化內涵( 邏輯、推理、品德情意 )及語言風格 ( 四字用語言簡意賅、四平八穩、氣勢如虹..... )。

# 聆聽教學

- 聆聽練習多是直截了當，只是「照聽」，沒有多少「理解」成分。
- 另外，播音太快，學生來不及寫字，或者不會寫字。
- **解決方案——善用課外教材**  
內地書城有教外國人普通話的錄音帶，對話的內容具有「理解」成分。

# 聆聽教學

- 錄音地道、準確。
- 可供使用**50**年不必愁。
- 所附僅錄音帶，需自行轉錄光盤。
- 涉及思維判斷，絕非直接考問，有助語文學習。
- 為求謹慎，燒製兩套：  
一套公用，另套後備。

書名：

《發展漢語》(中級漢語聽力)上  
《發展漢語》(中級漢語聽力)下

出版社：

北京語言大學出版社

# 口試

- 分類考核，以利語言的學與教，培養思維能力。
  - 路、天空的顏色(上學期)
  - 讚賞學校的工友、你喜歡早晨還是黃昏？(下學期)
  - 談容忍、金錢愈多愈快樂？(上學期)
  - 愚公移山愚蠢嗎？能者多勞？抄功課比不做功課好？(下學期)
- 試後，老師**必須**加以**指導**。
- 討論新聞：恐怕中文、通識、英文各科都做，故此，為免重複，以有趣的、或者具爭議性的題目為優先選擇，更能**緊扣語言的學習**。

# 朗誦・教學

朗誦節・普通話朗誦比賽涉及「榮譽」，  
是每學年的重大事件，橫跨「三個月」。

- 如果視之為純然的比賽，將只涉及「榮譽」，不涉及「學習」。
- 何不善加利用，服務語言教學？
- 好的導師是明燈！

# 資源管理

與出試卷相關的教學資源  
只放置一套。

科任老師選用後必打「√」，  
以免重複、越級誤用。

學期末將試卷、測驗卷、周年  
報告、周年計劃、學科網頁等  
複印、製成光盤存檔。

# 定向

依據學習領域的概念，把普通話科放進中國語文的學習之中，利用兩科的相通之處，互相補足，相輔相成，才是回歸學與教的本質——邏輯、思維以及語言。

感謝蒞臨，期待交流 .....